



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 1/1

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), w brzmieniu Rozporządzenia Komisji (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r.

Sekcja 1. Identyfikacja substancji / Identyfikacja producenta

1.1. Identyfikator produktu

Handlowa nazwa produktu: **ROTAFLEX SUPER**

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie zalecane: Produkt służący do izolacji termicznej i dźwiękowej
Odradzane zastosowanie: Nie są zidentyfikowane

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent: UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.
ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí, Republika Czeska
REGON: 148 64 606
Telefon, fax: 00420 417 800 111, 00420 417 570 048
Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za tą kartę charakterystyki: juzlova@rotaflex.cz

1.4. Numer telefonu alarmowego

Ośrodek Informacji Toksykologicznej (TIS), Klinika Chorób Zawodowych, ul. Na Bojišti 1, Praga 2
Telefony alarmowe: +420 224 919 293, +420 224 915 402

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

Niniejsza Karta Bezpieczeństwa nie jest wymagana zgodnie z artykułem 31 Rozporządzenia 1907/2006, ponieważ produkt nie zawiera żadnych substancji klasyfikowanych jako niebezpieczne. Niniejsza Karta Charakterystyki została opracowana zgodnie z artykułem 32 Rozporządzenia 1907/2006 w brzmieniu Rozporządzenia 453/2010, w celu udzielenia informacji użytkownikom końcowym.

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zgodnie z 1272/2008/WE:	nie zaklasyfikowano
Zgodnie z 67/548/EWG, 1999/45/WE:	nie zaklasyfikowano
Ryzyka dla człowieka:	może podrażniać skórę lub oczy, nie wymaga zaklasyfikowania

Stanowisko Państwowego Instytutu Zdrowia:
z punktu widzenia emisji formaldehydu: jest odpowiedni do użytkowania we wnętrzach budynków.
Test na trwałość biologiczną włókien mineralnych: spełnia wymogi birozpuszczalności włókien.



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 2/2

2.2. Elementy oznakowania

Nie stosuje się.

2.3. Inne zagrożenia

Ocena PBT lub vPvB: produkt nie jest uznawany za trwały, bioakumulacyjny, toksyczny (BPT)

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

Produkt składa się ze sztucznych szklanych (krzemowych) włókien o przypadkowej orientacji z zawartością tlenków metali alkalicznych i tlenków metali ziem alkalicznych.

CAS/EINECS

Nie zaklasyfikowano

Klasyfikacja zgodnie z Dyrektywą 67/548/EWG

Nie zaklasyfikowano

Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem 1272/2008/WE

Nie zaklasyfikowano

SEKCJA 4: Instrukcje pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku zwykłego użytkowania substancji nie jest z reguły konieczna natychmiastowa pomoc lekarska.

W przypadku wchłonięcia do płuc: przy właściwym obchodzeniu się z substancją (zgodnie z instrukcją obsługi) niebezpieczeństwo wystawienia na inhalację jest minimalne.

Inaczej: Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze. W przypadku dolegliwości zapewnić pomoc medyczną. Jeśli podrażnienie dróg oddechowych utrzyma się przez dłużej niż jeden dzień, należy zasięgnąć porady lekarskiej.

W przypadku kontaktu ze skórą: Niniejszy produkt nie ma ogólnych właściwości drażniących skórę. Pomimo tego zaleca się, aby zanieczyszczona odzież została zdjęta a skóra umyta wodą z mydłem. Procedury są następujące: strząsnąć ostrożnie kurz z odzieży, ewentualnie przedmuchać odzież powietrzem. Podczas zmywania postępować bardzo ostrożnie, w pierwszej kolejności pozwolić wodzie ściekać po zabrudzonej skórze, dopiero potem rozpocząć mycie wodą z mydłem.

W przypadku kontaktu z oczami: Jeśli poszkodowany posiada szkła kontaktowe, to należy je wyjąć. Należy otworzyć powiekę zaprószonego oka, nawet jeśli będzie to wymagało użycia siły i przez minimum 20 – 30 minut przepłukiwać oko letnią wodą zdatną do picia, w kierunku od wewnętrznej krawędzi oka do zewnętrznej jego krawędzi. Jeśli podrażnienie będzie się utrzymywać należy zasięgnąć porady lekarskiej. Przepłukiwanie oka należy kontynuować, także w trakcie transportu poszkodowanego.

Uwagi: niniejsza substancja ma podobne właściwości co cząsteczki standardowego kurzu, który jest standardowo obecny w zawieszinach materiałów budowlanych, na zakurzonych ulicach, boiskach, itp. Podrażnienia mechaniczne (procedury dla włókien mineralnych zgodnie z instrukcją bazy danych dla FA WHO).

W przypadku połknięcia: Wypłukać usta dużą ilością wody, ewentualnie należy podać do picia pitną wodę małymi łykami (jedynie jeśli poszkodowany jest świadomy i nie ma skurczów); nie należy wywoływać wymiotów. Jeśli poszkodowany wymiotuje sam, to należy uniemożliwić zachłyśnięcie się wymiocinami. Należy zgłosić się do lekarza i pokazać niniejszą Kartę Charakterystyki (procedury dla włókien mineralnych zgodnie z instrukcją bazy danych dla FA WHO).

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie są znane.



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 3/3

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Jeśli pojawią się problemy zdrowotne lub wątpliwości co do stanu zdrowia należy poinformować o tym lekarza i przekazać mu informacje zawarte w niniejszej Karcie Charakterystyki.

W przypadku utraty przytomności, należy poszkodowanego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej, lekko odchylić mu głowę i zadbać o drożność dróg oddechowych. Jeśli osoba poszkodowana nie oddycha, należy niezwłocznie rozpocząć sztuczne oddychanie.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Stosowne środki gaśnicze: Substancja jest niepalna, nie podsyca ognia – gasić najlepiej proszkowo, ewentualnie gaśnicą śniegową lub CO₂, takimi samymi środkami jak materiały w najbliższym otoczeniu.

Niewłaściwe środki gaśnicze: Nie są ustalone. Przy gaszeniu należy brać pod uwagę materiały w najbliższym otoczeniu.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie znane.

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Podczas pożaru należy stosować odzież ochronną zakrywającą całe ciało, ewentualnie właściwą ochronę dróg oddechowych (maskę przeciwpyłową).

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Podczas przenoszenia należy minimalizować wznoszenie pyłów. Uprzątnąć poszczególne części wykorzystanego produktu, aby nie dochodziło do unoszenia się i roznoszenia materiału na dużych przestrzeniach. Przeciwdziałać dalszemu rozpyłaniu, np. poprzez pomoczenie materiału, jeśli jest to możliwe. Nie dopuścić do kontaktu ze skórą lub ze śluzówkami. Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

Postępować zgodnie z procedurami, opisanymi w rozdziałach 7 i 8.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie występuje ryzyko zanieczyszczenia po uniku produktu do środowiska naturalnego, pomimo tego należy przeciwdziałać roznoszeniu drobnych kawałków produktu w środowisku naturalnym.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Rozsypane pyły pochodzące z produktu należy pomoczyć wodą i następnie ostrożnie zebrać do worka i oznaczyć jako pozostałe odpady. Duże kawałki, których nie będzie można już wykorzystać, należy delikatnie zebrać i włożyć do worka PE a następnie oznaczyć właściwym kodem odpadu zgodnie z katalogiem odpadów.



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 4/4

Nigdy nie należy stosować wydmuchiwania i wykorzystywać do czyszczenia zanieczyszczonych powierzchni powietrza pod ciśnieniem. Dochodzi wówczas do widocznego wirowania delikatnych cząstek kurzu. Można użyć odkurzacza do dodatkowego i pełnego posprzątania pomieszczeń. Przed zamiataniem należy skropić materiał wodą.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Pozostałe instrukcje: sekcja 8 i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Przestrzegać przepisów pracy. Zapewnić dostateczną wentylację i miejscowe odkurzanie na stanowisku pracy. W trakcie pracy nie jeść, nie pić i nie palić.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Oznaczenie pomieszczeń, w których składowany jest materiał, zgodnie z lokalnymi zasadami magazynowania. Substancja nie jest higroskopijna i nasiąkliwa.

Na płaszczyznach stojących na zewnątrz można składować produkt jedynie w oryginalnym i nieuszkodzonym opakowaniu. Rozpakowane jednostki paletowe i luźno składowane pojedyncze paczki (rolki) muszą być zabezpieczone przed wpływami warunków atmosferycznych przez zmagazynowanie ich w zadaszonym pomieszczeniu.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Postępować zgodnie z procedurami zamieszczonymi w niniejszej Karcie Bezpieczeństwa. Zaleca się wypakowywanie produktu dopiero bezpośrednio przed użyciem, w danym miejscu pracy.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Włókna mineralne: PEL duża koncentracja (liczba włókien wdychanych / cm³: 1
oraz jednocześnie: sztuczne włókna mineralne PEL koncentracja wagowa (mg.m³): 4

8.2 Ograniczanie narażenia

8.2.1 Właściwe środki techniczne kontroli narażenia

Zapewnić właściwą wentylację i nie dopuścić do kontaktu z oczami. Należy przestrzegać odpowiednich środków ochrony zdrowia dotyczących operowania z materiałami generującymi pyły i używać pracowniczych środków ochrony osobistej zgodnych z charakterem wykonywanej pracy przy przekroczonym PEL i środków chroniących drogi oddechowe.

Pozostałe dane, w tym ogólne środki higieny:

Podczas pracy nie wolno jeść, pić ani palić. Zabrudzone i poplamione części odzieży należy zdjąć. Po pracy należy umyć ręce ciepłą wodą z mydłem, ewentualnie zabezpieczyć właściwym kremem regeneracyjnym.



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 5/5

8.2.2 Ograniczenie narażenia pracowników

Ochrona dróg oddechowych: zaleca się pomieszczenia z dostateczną wentylacją. Jeśli podczas zmiany kształtu i innych podobnych czynności powstanie kurz, zaleca się wyposażenie pracowników w pełne maski przeciwpyłowe od K=4 do K=12 lub maseczki filtrujące z filtrem cząsteczek stałych. Z wyżej wymienionej ochrony należy korzystać podczas wszystkich czynności generujących kurz, które są związane np. z cięciem lub manipulacją z materiałem w bardzo wąskich przestrzeniach.

Ochrona rąk: zaleca się ograniczenie kontaktu ze skórą i korzystanie z rękawic ochronnych, które dodatkowo nie przepuszczają pyłów.

Ochrona oczu: okulary ochronne w zakurzonych pomieszczeniach

Ochrona skóry: Odzież ochronna, nakrycie głowy i obuwie robocze zamknięte i łatwe w czyszczeniu. Odzież ochronna (ewentualnie kombinezon) ma być na końcach rękawów, nogawek i na szyi dobrze i szczelnie zapięta.

8.2.3 Ograniczenie narażenia środowiska naturalnego

Ograniczyć unoszenie kurzu. Nie splukiwać resztek do kanalizacji ani do wód powierzchniowych. Do usuwania pozostałości należy wykorzystywać rozwiązania nie wymagające użycia wody, po czym do wysprzątania pozostałości substancji można użyć wody a następnie użyć wody do dokładnego splukania całego pomieszczenia.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia:	stały
Kolor:	żółty
Zapach:	bezwonny
pH:	nie ustalone
Temperatura:	
- wrzenia:	nie do określenia
- topnienia/twardnienia:	rozkład termiczny przy >1280°C
- zapłonu:	nie do określenia
- samozapłonu	nie określono
Palność:	nie palny
Właściwości wybuchowe:	nie wybuchowy
Właściwości utleniające:	nie określone
Prężność par:	nie określono
Gęstość względna:	w zależności od produktu 8 – 115 kg/m ³
Rozpuszczalność:	
- w wodzie:	nie rozpuszczalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	nie ustala się
Lepkość:	nie do określenia
Gęstość par:	nie określono
Prędkość parowania:	nie określono
Inne właściwości:	nie określono

9.2 Inne informacje

Nie do określenia



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 6/6

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

W normalnych warunkach produkt zachowuje stabilność.

10.2 Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach produkt zachowuje stabilność.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie znane

10.4 Warunki, których należy unikać

Nie znane

10.5 Materiały niezgodne

Nie znane

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie znane

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Ostra toksyczność:

nie występuje

Żrący/drażniący dla skóry:

może podrażniać mechanicznie

Poważne uszkodzenia/podrażnienia oczu:

może podrażniać mechanicznie

Mutagenność:

nie jest mutagenny

Rakotwórczość:

nie jest rakotwórczy

Szkodliwe działanie na rozrodczość:

nie jest szkodliwy dla rozrodczości

Szkodliwość na specyficzne organy docelowe:

nie ustalona

Szkodliwość przy wchłonięciu do płuc:

nie ustalona

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

LC50, 96 godz., Ryby (mg.l-1):

brak dostępnych danych.

EC50, 48 godz., Rozwielitki (mg.l-1):

brak dostępnych danych.

IC50, 72 godz., Głony (mg.l-1):

brak dostępnych danych.

Inne szkodliwe wpływy:

nie są zakładane

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie rozkłada się, brak wpływu na łańcuch pokarmowy.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Nie wykazuje zdolności do akumulacji.



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 7/7

12.4 Mobilność w glebie

Nie jest zakładana.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie jest uznawany za trwały, bioakumulacyjny, toksyczny.

12.6 Inne efekty szkodliwe

Nie są znane

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Odpady pozostałe. Postępować zgodnie z przepisami ustawy nr 185/2001 Dz. U., o odpadach i o zmianie niektórych pozostałych ustaw i zgodnie z przepisami wykonawczymi dotyczącymi postępowania z odpadami. Numer katalogowy odpadu: 17 06 04 – kategoria O, nazwa: Inne materiały izolacyjne.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Zagrożenia dla środowiska

Brak

14.2 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Brak

14.3 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie można zastosować

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Dyrektywa Rady (67/548/EWG) z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych

Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz



Spółka Akcyjna UNION LESNÍ BRÁNA, a. s.

ul. Novosedlická 125, 417 03 Dubí 3, Republika Czeska
infolinia: +420 417 800 111, fax: +420 417 530 045
Rejestr Handlowy: B 56, Sąd woj. Ústí nad Labem
strona www: www.rotaflex.cz

Karta charakterystyki produktu

Data sporządzenia: 1.06.2008

Data aktualizacji: 16.11.2012

aktualizacja nr: 1

Strona: 8/8

uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

Dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

Rozporządzenie (WE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

SEKCJA 16: Inne informacje

Aktualizacja dotyczy zmian wprowadzonych zgodnie z Rozporządzeniami nr 453/2010/WE i 1272/2008/WE.